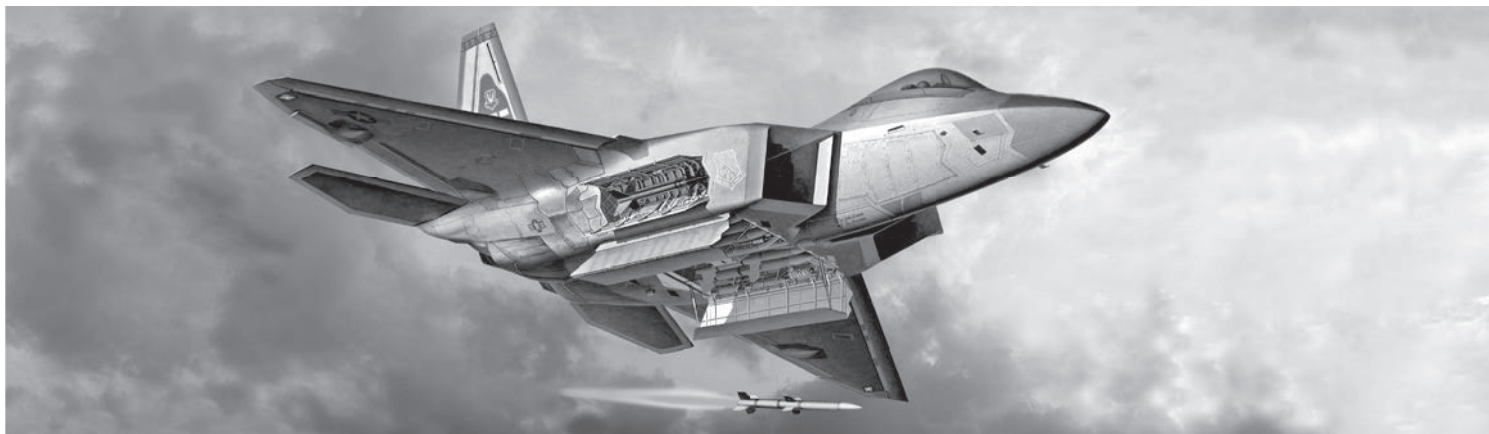


F-22 RAPTOR



Design work on the F-22 Raptor started in 1984 at the request of the U.S. Air Force for an Advanced Tactical Fighter to replace the existing F-15 Eagle. The resulting F-22 is the most advanced and most expensive fighter jet in the world. It is made with the most sophisticated flight control systems and materials that have ever been developed. In addition it has a stealth like quality and cannot be detected on radar. The production F-22 was delivered in January of 2003. Originally designed as an air superiority fighter, the F-22 has expanded to the role of a ground attack aircraft. All of the F-22 attack weapons are stored internally which helps it to avoid radar detection. In addition the F-22 has vectored thrusters which give it the ability to virtually fly straight up from a stationary position

Les travaux de conception du F-22 Raptor ont débuté en 1984 à la demande des forces aériennes des États-Unis pour un chasseur tactique évolué visant à remplacer le F-15 Eagle existant. Le F-22 résultant est le plus avancé et le plus dispendieux des chasseurs au monde. Il est conçu avec les matériaux et les systèmes de contrôle de vol les plus évolués à avoir été développés. De plus, il est furtif et ne peut donc pas être détecté par radar. Le F-22 de production a été livré en janvier 2003. Conçu à l'origine comme un chasseur de supériorité aérienne, le F-22 a aussi le rôle de chasseur d'attaque au sol. Toutes les armes d'attaque du F-22 sont rangées à l'intérieur, ce qui lui aide à éviter la détection radar. De plus, le F-22 offre des propulseurs vectoriels qui lui confèrent la capacité de s'envoler virtuellement en ligne droite à partir d'une position stationnaire.

El trabajo de diseño en el F-22 Raptor se inició en 1984 a solicitud de la Fuerza Aérea de los EE.UU. para un Caza táctico avanzado para sustituir al F-15 Eagle existente. El F-22 resultante es el avión de combate más avanzado y más costoso del mundo. Está fabricado con los sistemas de control de vuelo y materiales más sofisticados que se hayan desarrollado. Además tiene el sigilo como la calidad y no puede ser detectado por un radar. La producción del F-22 fue entregada en enero de 2003. Originalmente diseñado como caza de superioridad aérea, el F-22 se ha ampliado para cumplir el rol de avión de ataque a tierra. Todas las armas de ataque del F-22 se almacenan internamente, lo cual le ayuda a evitar la detección por radar. Adicionalmente, el F-22 tiene propulsores vectorizados que le dan la capacidad de volar casi directamente hacia arriba desde una posición estacionaria.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les plans d'assemblage.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile ★ pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Pour une meilleure adhésion de la peinture et de la décalcomanie, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de la coller en place.
- * Utilisez uniquement de la colle pour plastique au polystyrène.
- * Grattez toute peinture et le placage sur les régions à coller.
- * Laissez sécher la peinture complètement avant de manipuler des pièces.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Estudie los dibujos de ensamblaje.
- * Cada parte plástica está identificada con un número.
- * En los dibujos de ensamblaje, algunas partes aparecerán marcadas con una estrella ★ para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Para mejor adhesión de pintura y calcomanías, lave las partes plásticas en una solución de detergente suave. Enjuague y deje secar al aire.
- * Verifique el encastrado de cada pieza antes de cementar en su lugar.
- * Use sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Raspe las placas y la pintura de las áreas a cementar.
- * Deje secar la pintura totalmente antes de manipular las partes.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com
Be sure to include the plan number (85598400200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com
Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85598400200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com
Asegúrese de incluir el número de plano (85598400200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

PAINT GUIDE <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	GUIDE DE PEINTURE <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	GUÍA DE PINTURA <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminum	Aluminio
B Dark Ghost Gray	Gris fantôme foncé	Gris fantasma oscuro
C Dark Gray	Gris foncé	Gris oscuro
D Flat Black	Noir mat	Negro mate
E Flat White	Blanc mat	Blanco mate
F Green	Vert	Verde
G Jet Exhaust	Flux d'éjection	Escape de jet
I Light Gray	Gris clair	Gris claro
J Red	Rouge	Rojo
K Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
L Steel	Acier	Acero

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE DÉCALCOMANIE
1. Découpez la décalcomanie désirée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie durant quelques secondes dans l'eau.
3. Placez la décalcomanie sur une serviette de papier.
4. Attendez jusqu'à ce que la décalcomanie puisse être retirée de l'endos en papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur votre modèle, face vers le haut, et retirez l'endos.
6. Pressez pour évacuer les bulles d'air avec un chiffon doux humide.
7. La formation d'un voile blanchâtre qui pourrait apparaître sert à la meilleure adhésion de la décalcomanie et deviendra claire une fois séchée. Nettoyez tout excès d'adhésif.
8. Ne touchez pas la décalcomanie tant qu'elle ne sera pas entièrement séchée.
9. Laissez sécher la décalcomanie durant 48 heures avant d'appliquer un enduit protecteur.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les solutions de séchage et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS
1. Corte la calcomanía deseada de la lámina.
2. Sumerja la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Coloque la calcomanía húmeda sobre una toalla de papel.
4. Espere hasta que la calcomanía se mueva en la lámina posterior de papel.
5. Coloque la calcomanía en posición sobre el modelo, con la cara hacia arriba y deslice la lámina posterior hasta quitarlo.
6. Presione para quitar las burbujas de aire con un trapo suave húmedo.
7. La lechosidad que puede aparecer es para una mejor adhesión de la calcomanía y se secará completamente. Limpie cualquier exceso de adhesivo.
8. No toque la calcomanía hasta que esté totalmente seca.
9. Deje secar las calcomanías 48 horas antes de aplicar "clear coat".
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones de fijación o los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
* A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES OPTIONNELLES
* PARTES OPCIONALES



* DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
* AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE
* PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE



* CEMENT TOGETHER
* COLLER ENSEMBLE
* CEMENTAR Y UNIR



* REMOVE AND THROW AWAY
* RETIREZ ET JETER
* RETIRE Y DESCARTE



* DO NOT CEMENT
* NE PAS COLLER
* NO CEMENTAR



* OPEN HOLE
* LAISSEZ SÉCHER LES PIÈCES
* ABRA AGUJERO



* REMOVE TAPE
* RUBAN AMOVIBLE
* CINTA DEMONTABLE



* RUBBER BAND TOGETHER
* SERRER ENSEMBLE AVEC UNE BANDE ÉLASTIQUE
* UNA CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
* CALCOMANÍA AUTOADHESIVA



* WEIGHT
* POIDS
* PESO



* TRIM OFF
* DÉCOUPEZ
* RECORTE

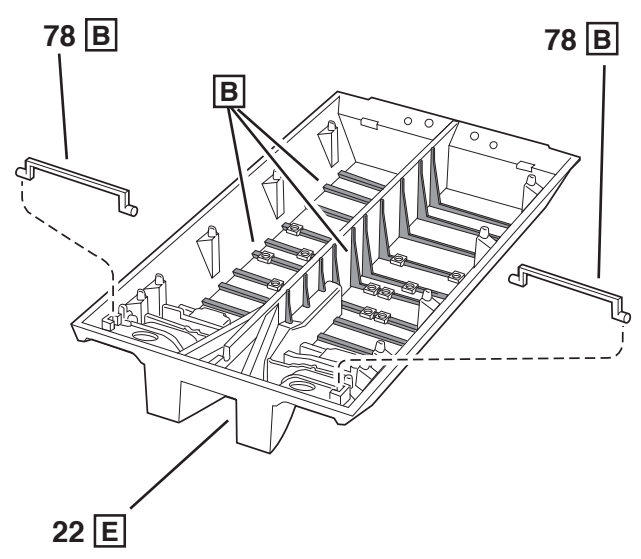
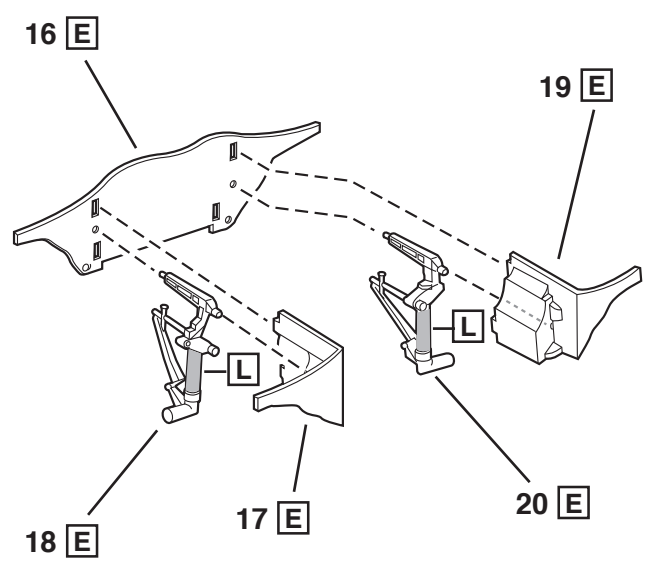
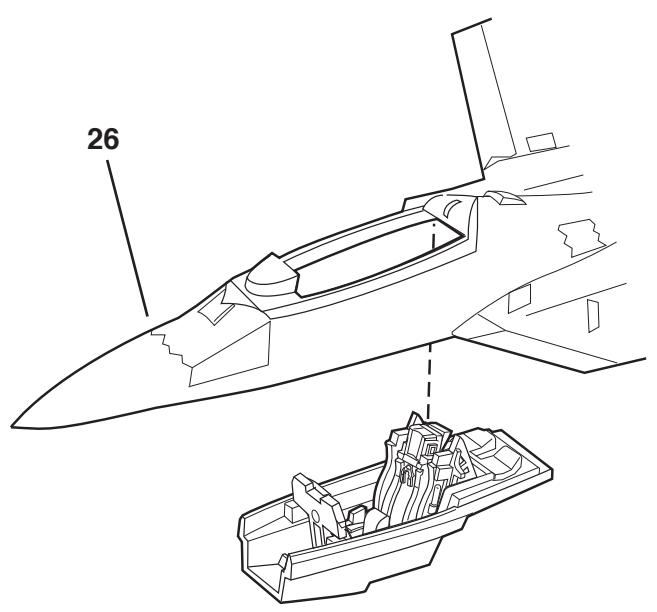
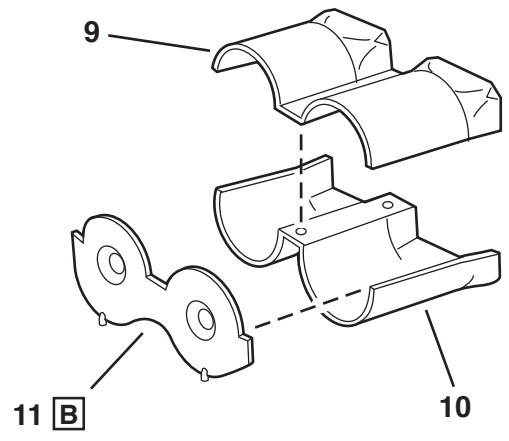
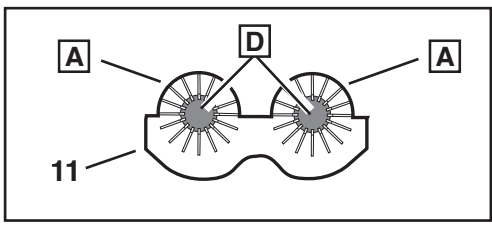
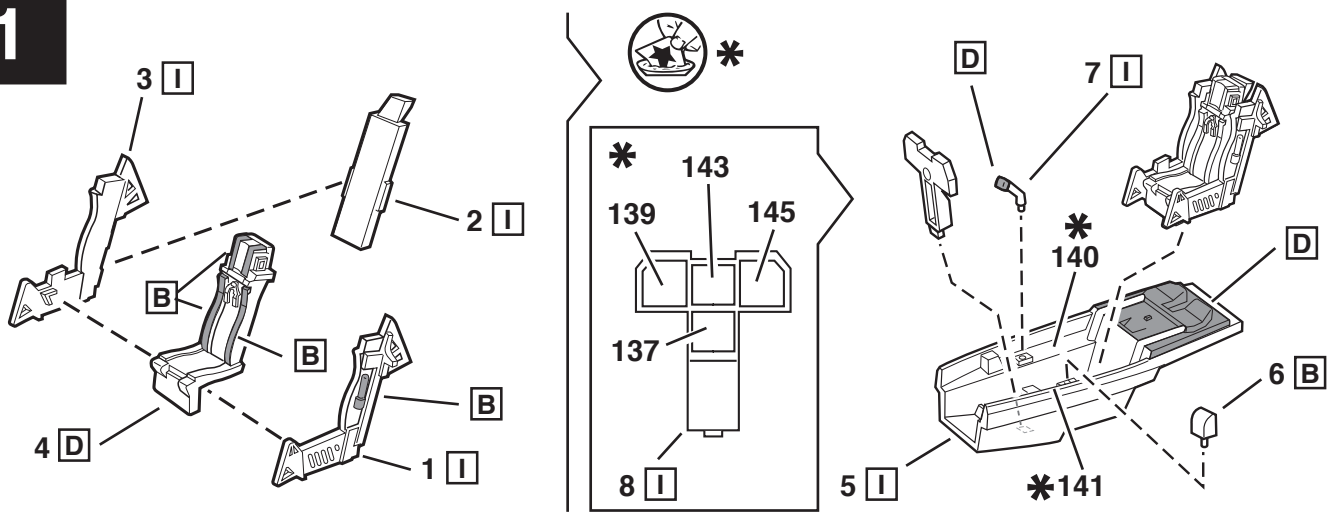


* HEATED SCREWDRIVER END
* POINTE CHAUFFÉE DE TOURNEVIS
* EXTREMO DE DESTORNILLADOR CALENTADO

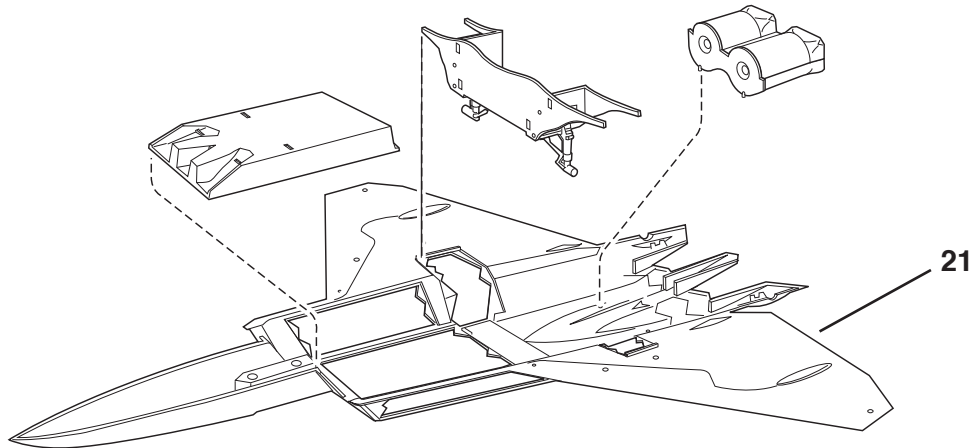
#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Lt. Seat Side	Côté gauche du siège	Lado izquierdo del asiento
2	Seat Back	Siège arrière	Respaldo de asiento
3	Rt. Seat Side	Côté droit du siège	Lado derecho del asiento
4	Seat	Siège	Asiento
5	Cockpit	Poste de pilotage	Cabina
6	Throttle	Manette des gaz	Mariposa del carburador
7	Control Stick	Manche de commande	Palanca de control
8	Instrument Panel	Panneau d'instruments	Panel de instrumentos
9	Exhaust Nozzle Top	Dessus de la buse d'échappement	Parte superior de la boquilla de escape
10	Exhaust Nozzle Bottom	Dessous de la buse d'échappement	Parte inferior de la boquilla de escape
11	Compressor Blades	Compresseur à aubes	Aspas del compresor
12	Lt. Intake Duct Bottom	Dessous du conduit de prise d'air gauche	Parte inferior del conducto de entrada de aire izquierdo
13	Rt. Intake Duct Bottom	Dessous du conduit de prise d'air droite	Parte inferior del conducto de entrada de aire derecho
14	Rt. Intake Duct Top	Dessus du conduit de prise d'air droite	Parte superior del conducto de entrada de aire derecho
15	Lt. Intake Duct Top	Dessus du conduit de prise d'air gauche	Parte superior del conducto de entrada de aire izquierdo
16	Main Wheel Well Wall	Paroi de puits de roue principale	Pared del pasarruedas principal
17	Lt. Wheel Well	Puits des roues gauche	Compartimiento izquierdo de rueda
18	Lt. Main Gear Strut	Contrefiche de train principal gauche	Puntal del engranaje principal izquierdo
19	Rt. Wheel Well	Puits des roues droit	Compartimiento derecho de rueda
20	Rt. Main Gear Strut	Contrefiche de train principal droit	Puntal del engranaje principal derecho
21	Fuselage Bottom	Dessous du fuselage	Parte inferior del fuselaje
22	Bomb Bay	Soute à bombe	Compartimiento de bombas
23	Lt. Missile Bay	Soute à missile gauche	Compartimiento izquierdo de misil
24	Rt. Missile Bay	Soute à missile droit	Compartimiento derecho de misil
25	Intake Wall	Paroi d'entrée d'air	Pared de entrada
26	Fuselage Top	Dessus du fuselage	Parte superior del fuselaje
27	Rt. Stabilizer	Stabilisateur droit	Estabilizador derecho
28	Lt. Stabilizer	Stabilisateur gauche	Estabilizador izquierdo
29	Lt. Vertical Tail Outer	Extérieur de la queue verticale gauche	Parte exterior izquierda de la cola vertical
30	Lt. Vertical Tail Inner	Intérieur de la queue verticale gauche	Parte interior izquierda de la cola vertical
31	Rt. Vertical Tail Outer	Extérieur de la queue verticale droite	Parte exterior derecha de la cola vertical
32	Rt. Vertical Tail Inner	Intérieur de la queue verticale droite	Parte interior derecha de la cola vertical
33	Vector Exhaust Nozzle Outer	Extérieur de la buse d'échappement vectorielle	Parte externa de la boquilla de escape de vector
34	Vector Exhaust Nozzle Outer	Extérieur de la buse d'échappement vectorielle	Parte externa de la boquilla de escape de vector
35	Vector Exhaust Nozzle Inner	Intérieur de la buse d'échappement vectorielle	Parte interna de la boquilla de escape de vector
36	Nose Gear Strut	Contrefiche d'engrenage de train avant	Puntal del tren delantero
38	Nose Wheel	Roue avant	Rueda de proa
41	Taxi Light	Phare de roulage	Luz de taxi
42	Nose Gear Doors	Portes du train avant	Puertas de la parte delantera del tren de aterrizaje

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
43	Nose Door Actuator	Actuateur de porte du nez	Actuador de la puerta frontal
44	Main Wheel Inner	Intérieur de la roue principale	Parte interna de la rueda principal
45	Main Wheel Outer	Extérieur de la roue principale	Parte externa de la rueda principal
46	Canopy Deck	Plate-forme de l'actionneur de verrière	Cubierta del la dosel
47	Lt. Main Gear Inner Door	Porte intérieure du train principal gauche	Puerta del engranaje principal interno izquierdo
48	Rt. Main Inner Door Actuator	Actuateur de la porte principale intérieure droite	Actuador de la puerta principal interna derecha
49	Lt. Main Gear Outer Door	Porte extérieure du train principal gauche	Puerta del engranaje principal externo izquierdo
50L	Lt. Main Outer Door Actuator	Actuateur de la porte principale extérieure gauche	Actuador de la puerta principal externa izquierda
50R	Rt. Main Outer Door Actuator	Actuateur de la porte principale extérieure droite	Actuador de la puerta principal externa derecha
51	Main Gear Door Linkage	Porte du train principal gauche	Enlace de la puerta del engranaje principal
53	Rt. Main Gear Inner Door	Porte intérieure du train principal droit	Puerta del engranaje principal interno derecho
54	Lt. Main Inner Door Actuator	Actuateur de la porte principale intérieure gauche	Actuador de la puerta principal interna izquierda
55	Rt. Main Gear Outer Door	Porte extérieure du train principal droit	Puerta del engranaje principal externo derecho
56	Arresting Hook	Crochet d'arrêt	Gancho de contención
57	Arresting Hook Doors	Portes de la crosse d'arrêt	Puertas del gancho de contención
58	Pitot Tube	Tube pitot	Tubo de pitot
59	HUD Display	Affichage HUD	Presentación de HUD
60	Canopy	Verrière	Dosel
61	Canopy Actuator	Actuateur de verrière	Actuador del dosel
62	Launch Rail	Rail de lancement	Carril de lanzamiento
63	AIM-9 Sidewinder Missile	Missile Sidewinder AIM-9	Misil AIM-9 Sidewinder
64	Missile Fins	Ailettes des missiles	Aletas del misil
65	AIM-9X Sidewinder Missile	Missile Sidewinder AIM-9X	Misil AIM-9X Sidewinder
66	Lt. Missile Bay Doors	Portes de soute à missile gauche	Puertas del compartimento del misil izquierdo
67	Rt. Missile Bay Doors	Portes de soute à missile droite	Puertas del compartimento del misil derecho
68	Center Pylon	Pylône central	Pilón central
69	Pylon	Pylône	Pilón
70	AIM-120 AMRAAM Missile	Missile AIM-120 AMRAAM	Misil AIM-120 AMRAAM
71	JDAM GBU-32 Bomb Half	Moitié de bombe JDAM GBU-32	Mitad de la bomba JDAM GBU-32
72	JDAM GBU-32 Bomb Half	Moitié de bombe JDAM GBU-32	Mitad de la bomba JDAM GBU-32
73	Bomb Fins	Empennages de bombe	Aletas de bombas
74	Bomb Fins	Empennages de bombe	Aletas de bombas
75	Front Bomb Bay Door Actuator	Actuateur de porte de soute à bombes avant	Actuador de la puerta delantera del compartimento de bombas
76	Rear Bomb Bay Door Actuator	Actuateur de porte de soute à bombes arrière	Actuador de la puerta trasera del compartimento de bombas
77	Bomb Bay Doors	Portes de soute à bombe	Puertas del compartimento de la bomba
78	Bomb Bay Brace	Hauban de soute à bombe	Abrazadera del compartimento de bombas
79	Pylon	Pylône	Pilón
80	Fuel Tank Half	Moitié du réservoir de carburant	Mitad del tanque de combustible
81	Fuel Tank Half	Moitié du réservoir de carburant	Mitad del tanque de combustible

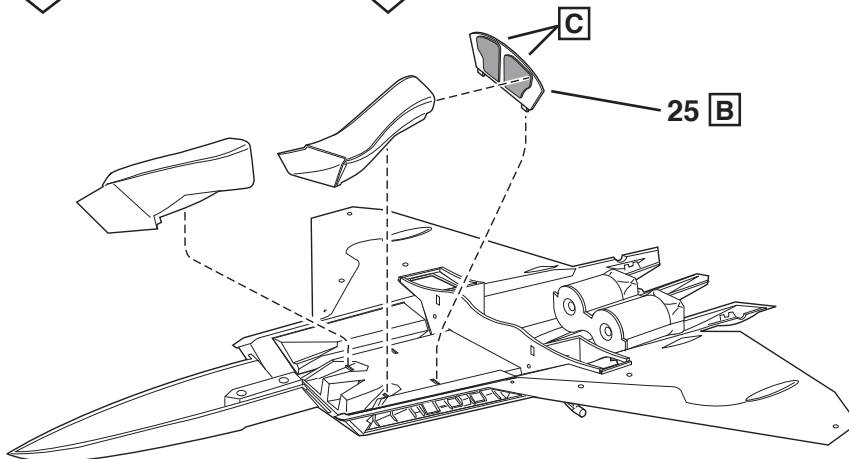
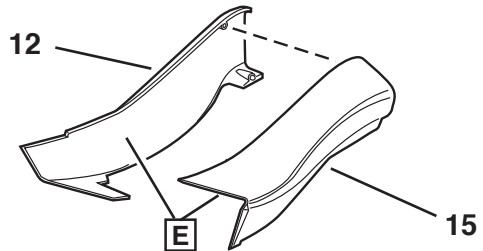
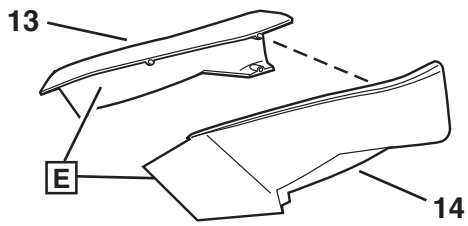
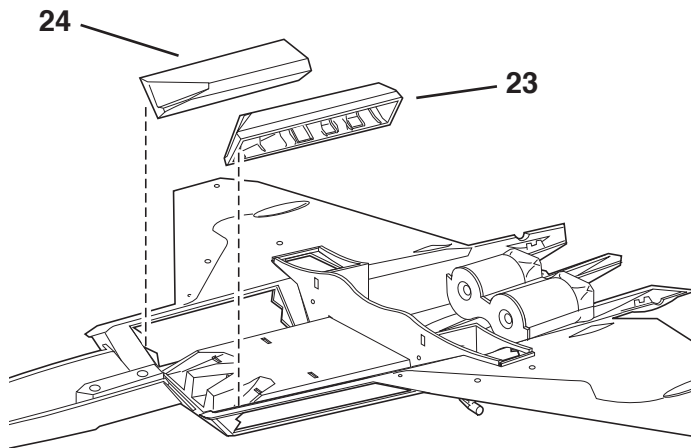
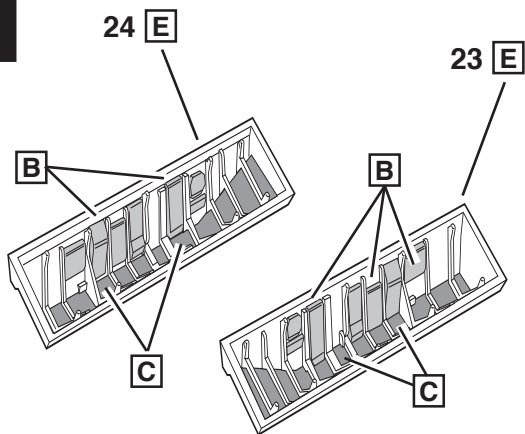
1



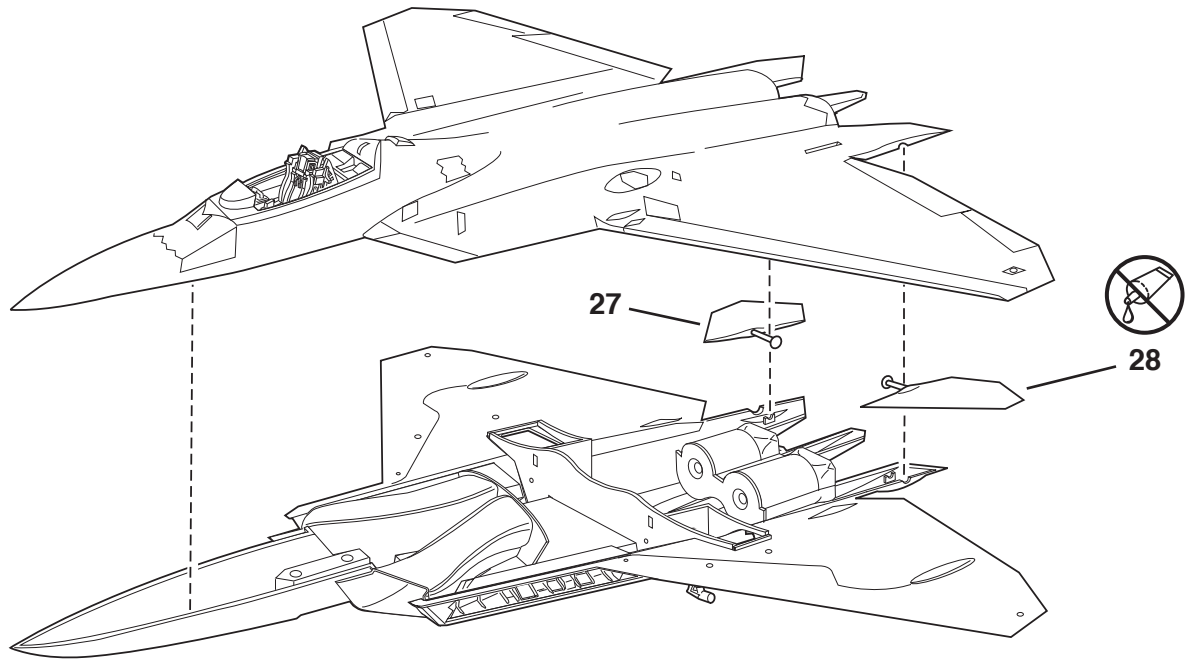
2



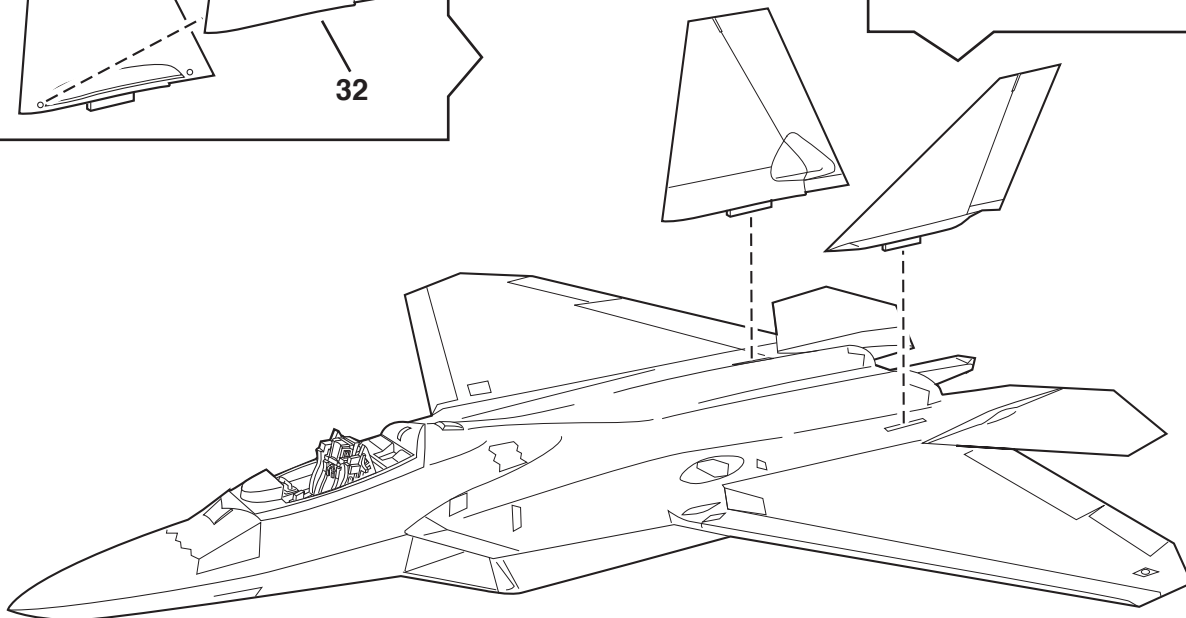
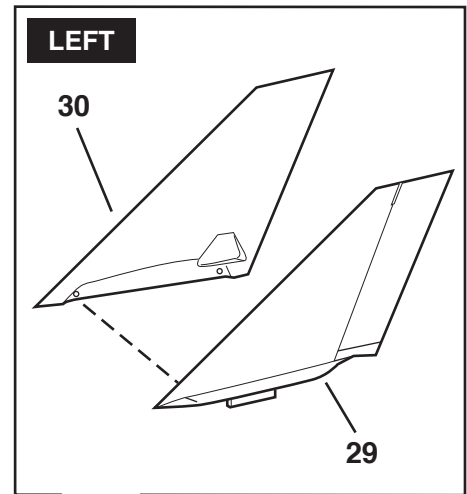
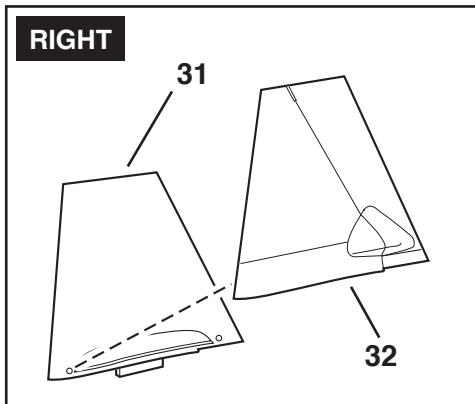
3



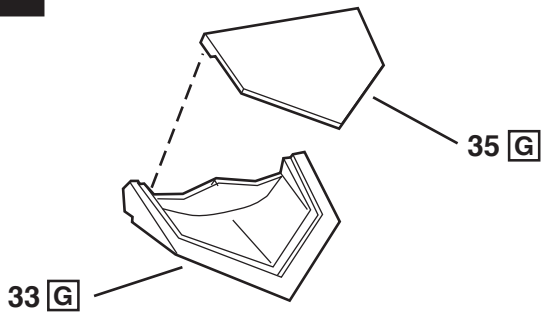
4



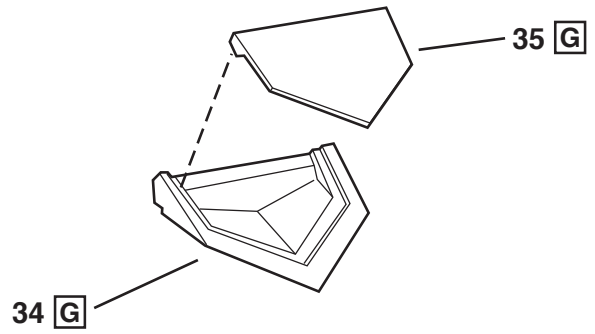
5



6



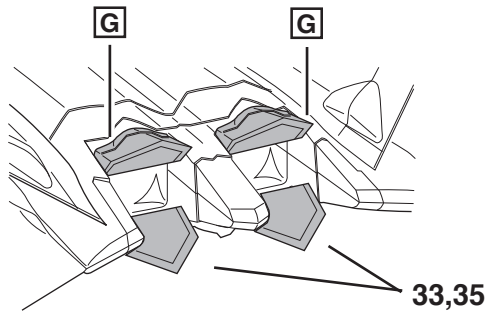
4X



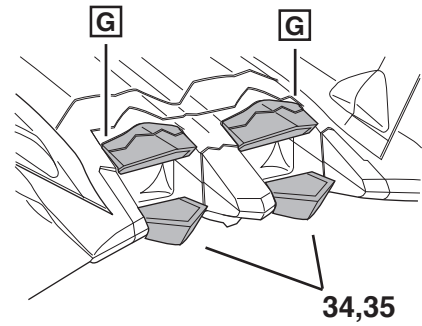
OPEN

SHOWN IN PLACE

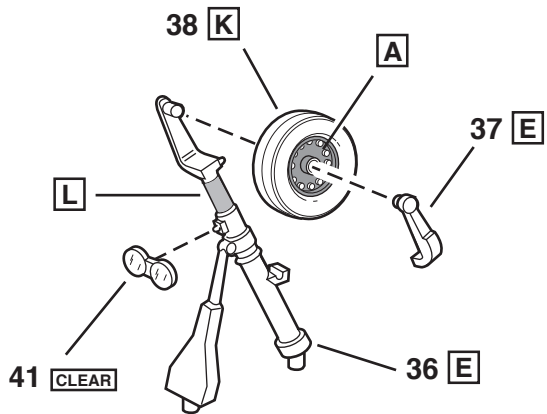
CLOSED



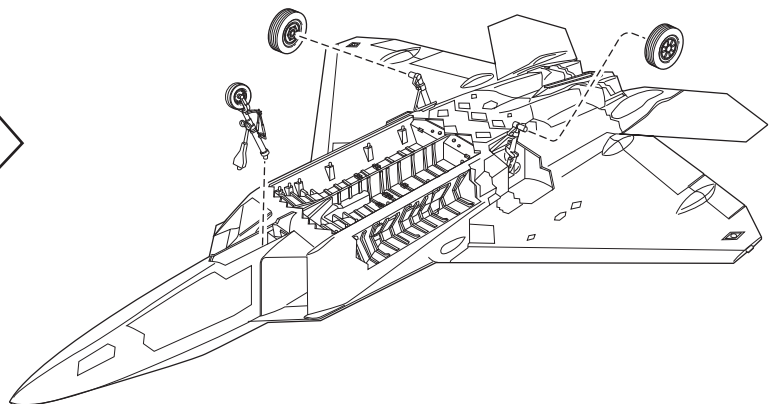
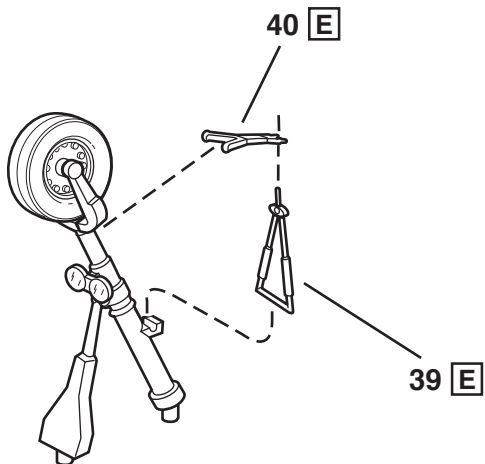
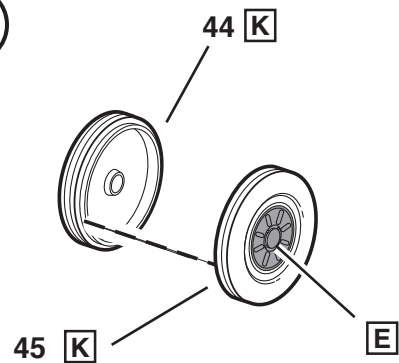
?



7



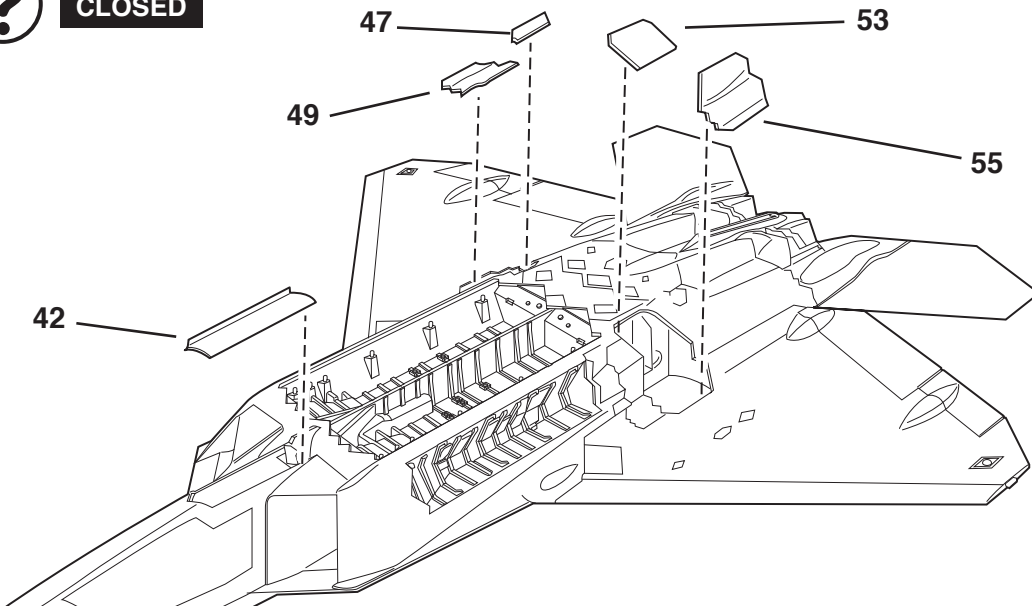
2X



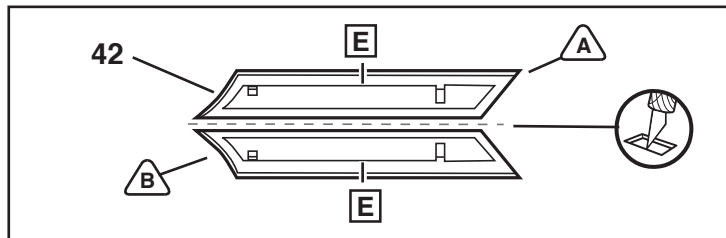
8



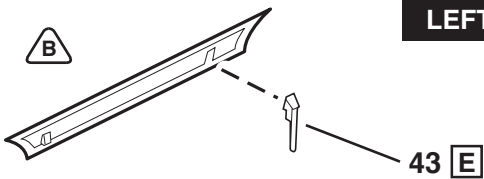
CLOSED



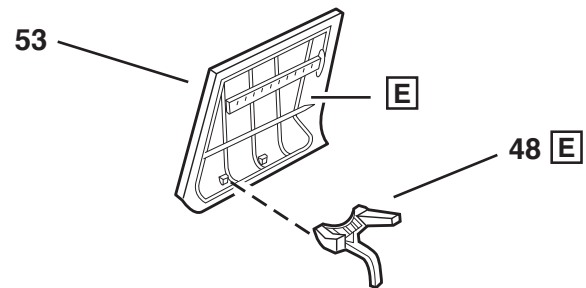
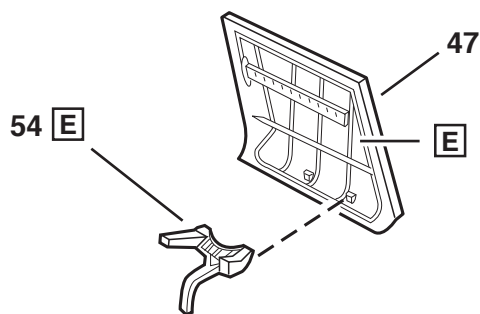
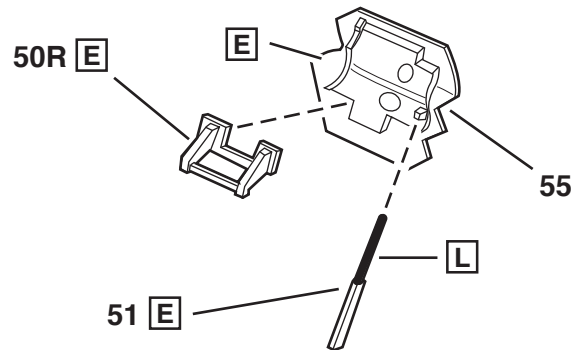
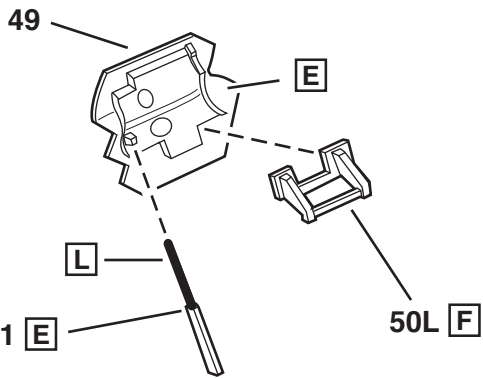
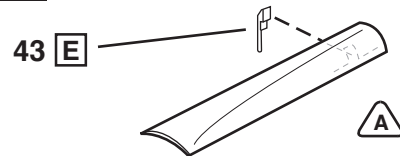
OPEN



LEFT

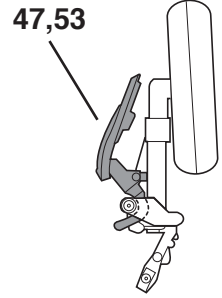
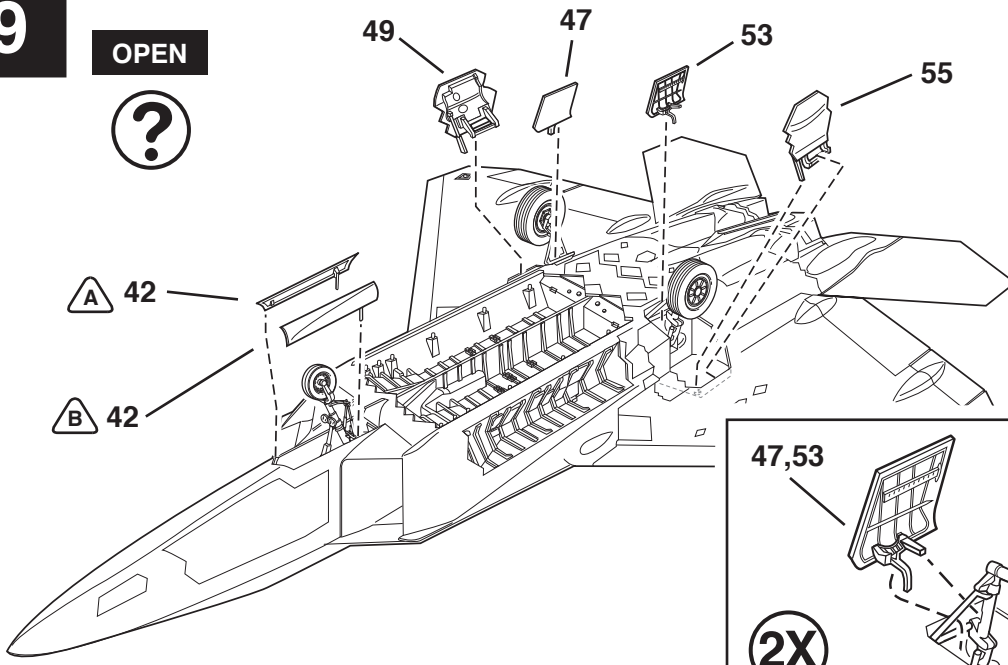


RIGHT

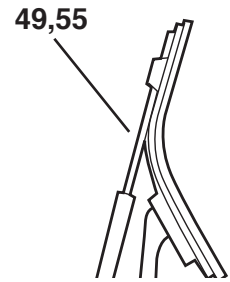
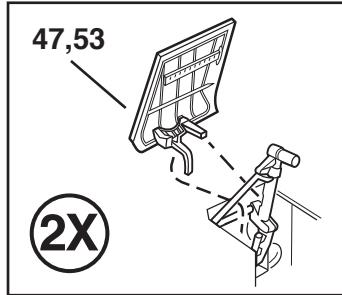


9

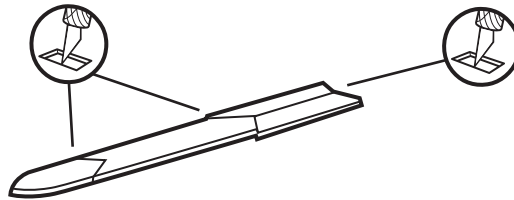
OPEN



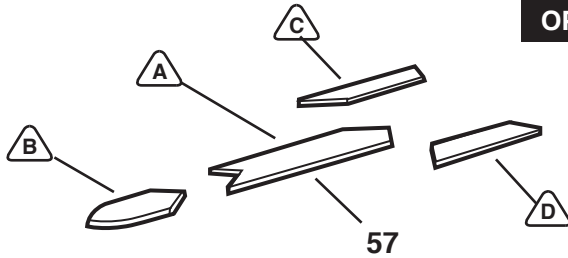
SHOWN IN PLACE



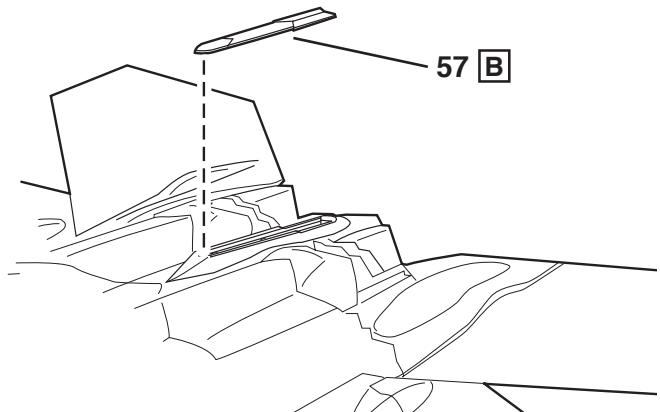
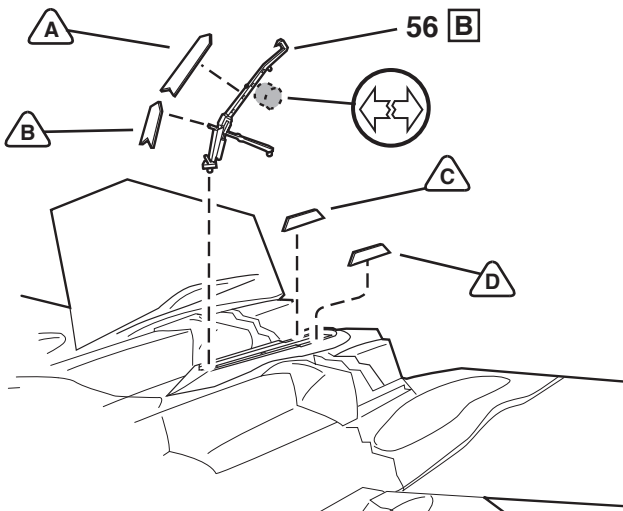
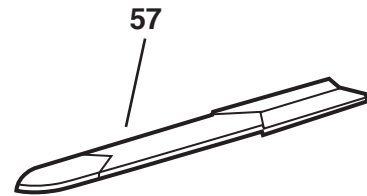
10



OPEN

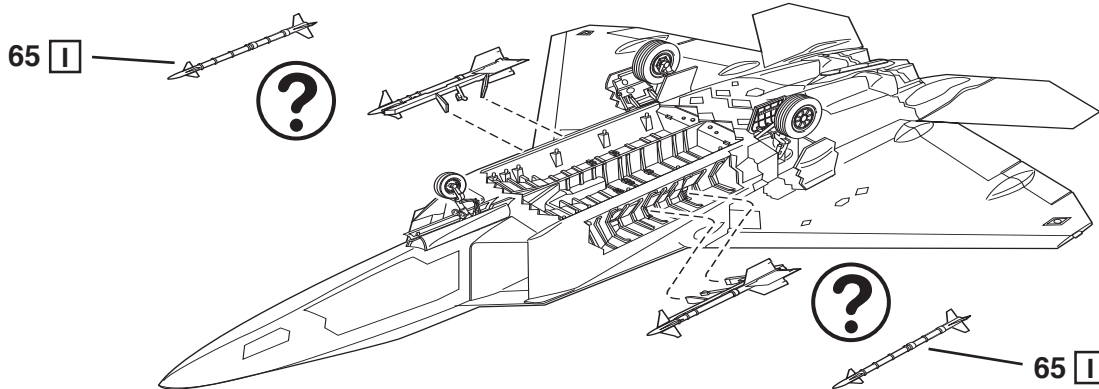
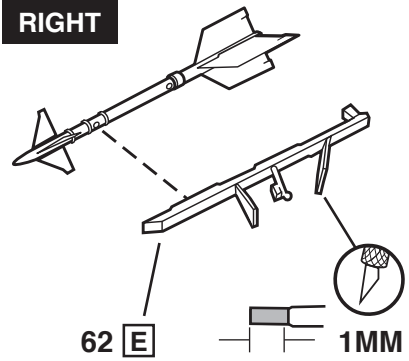
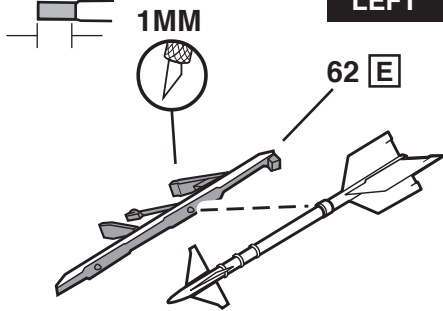
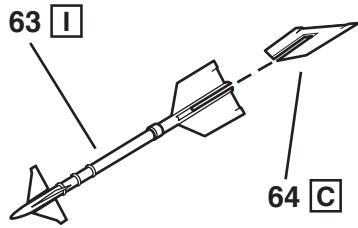


CLOSED



11

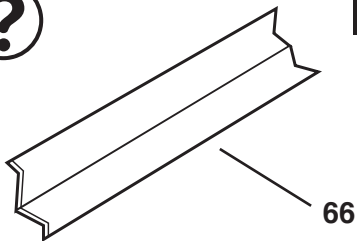
2X



12

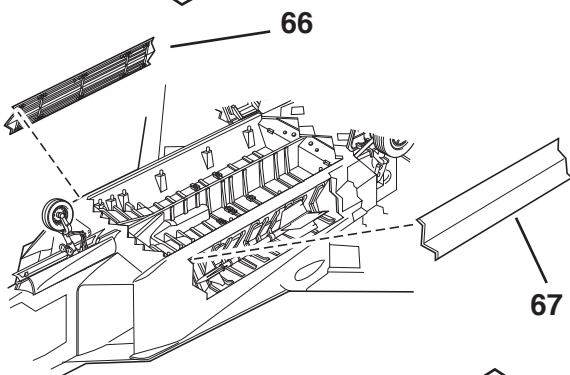
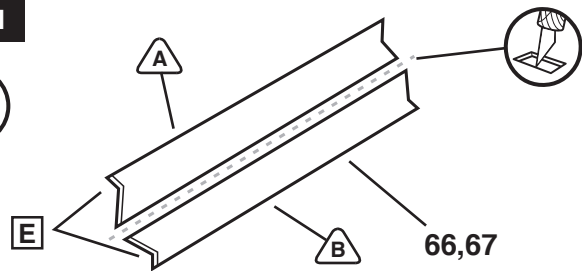
?

LEFT

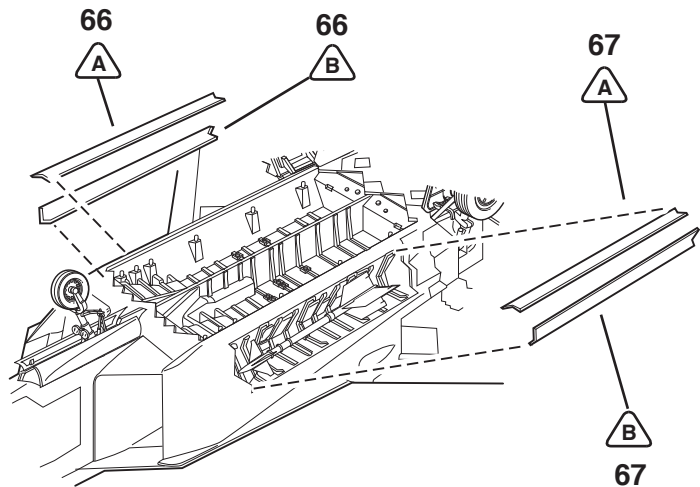
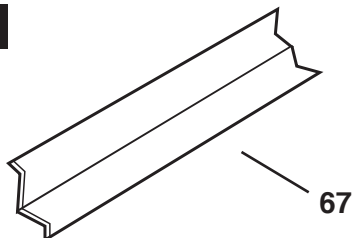


OPEN

2X



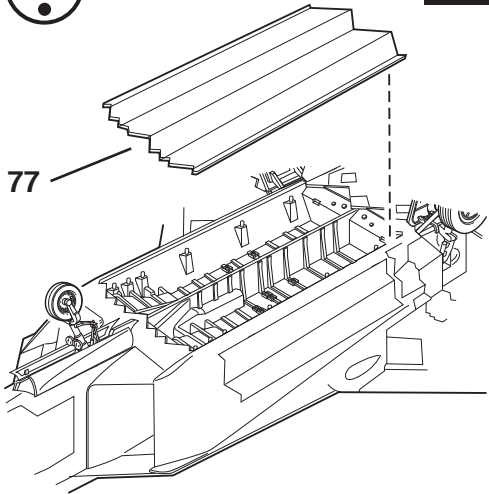
RIGHT



13

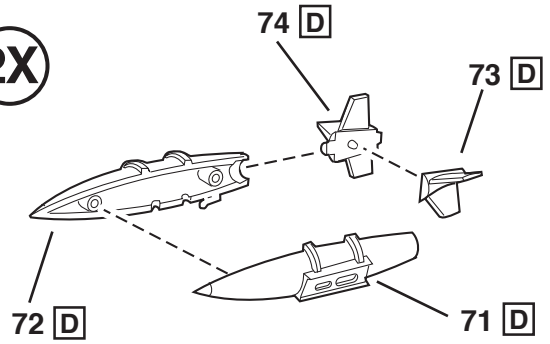


CLOSED

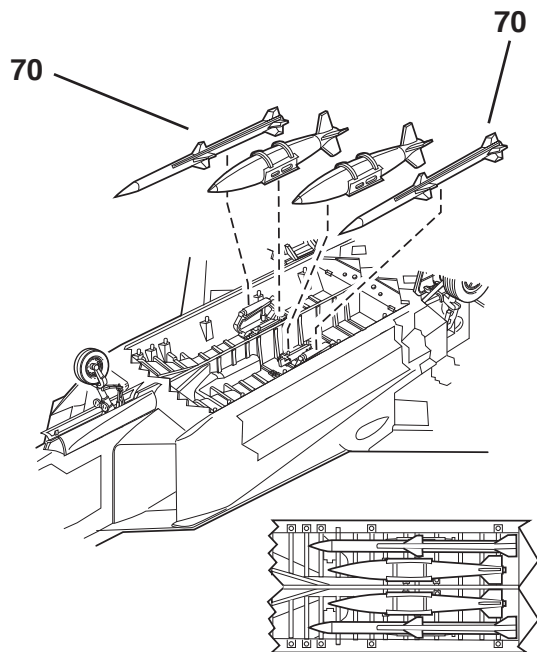
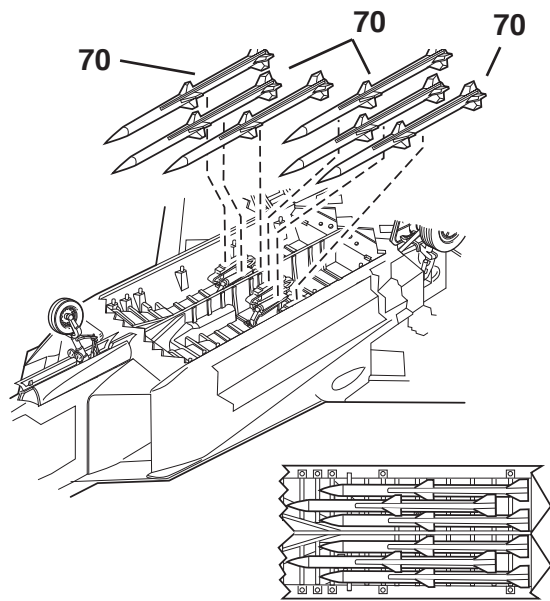
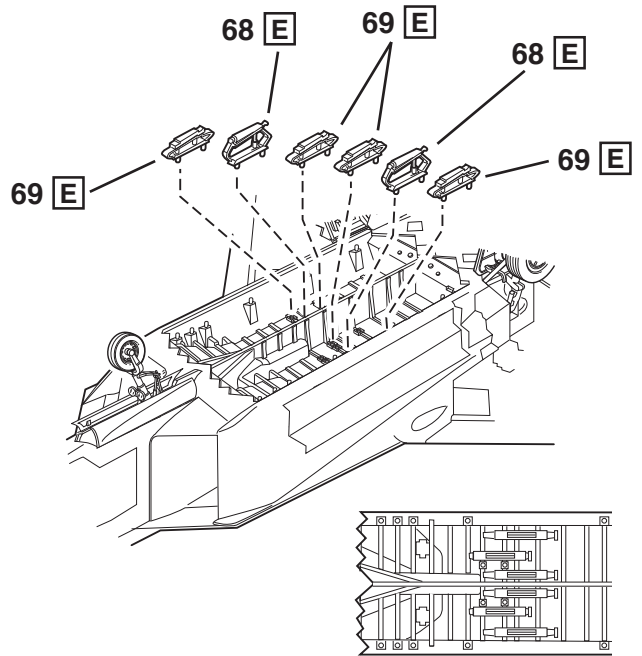
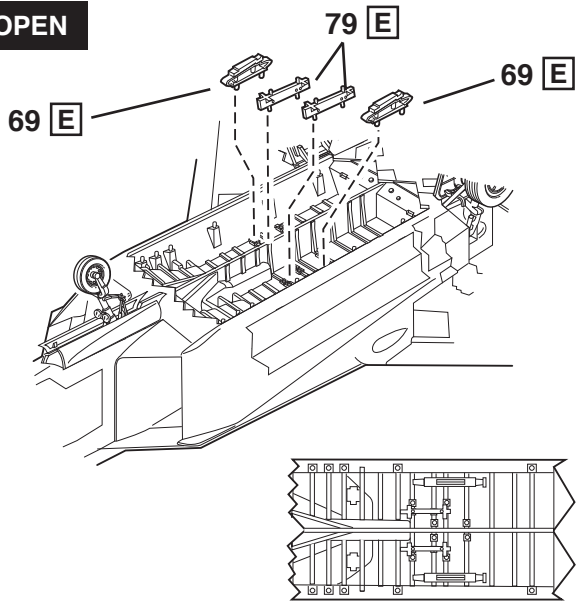


OPEN

2X

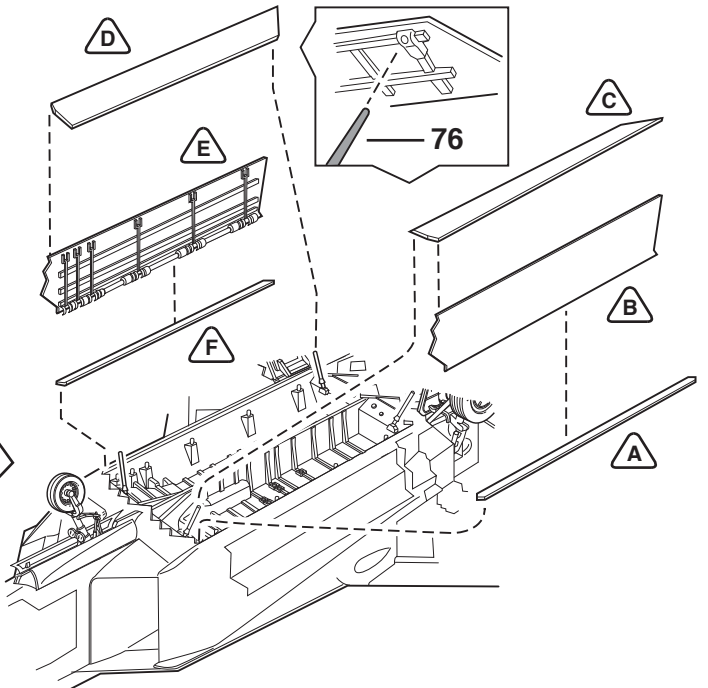
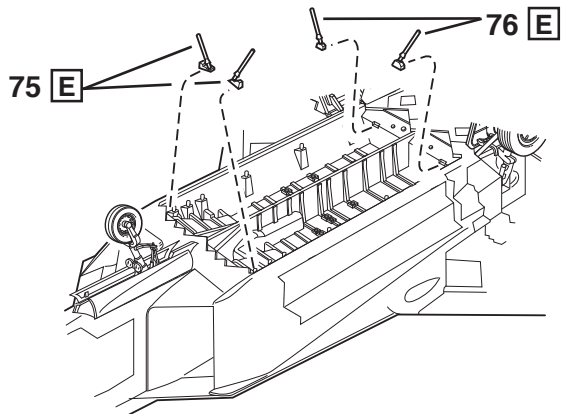
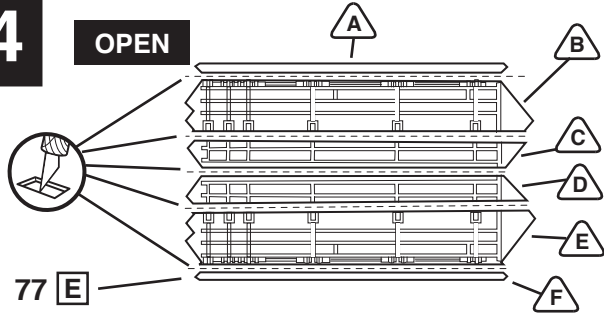


OPEN



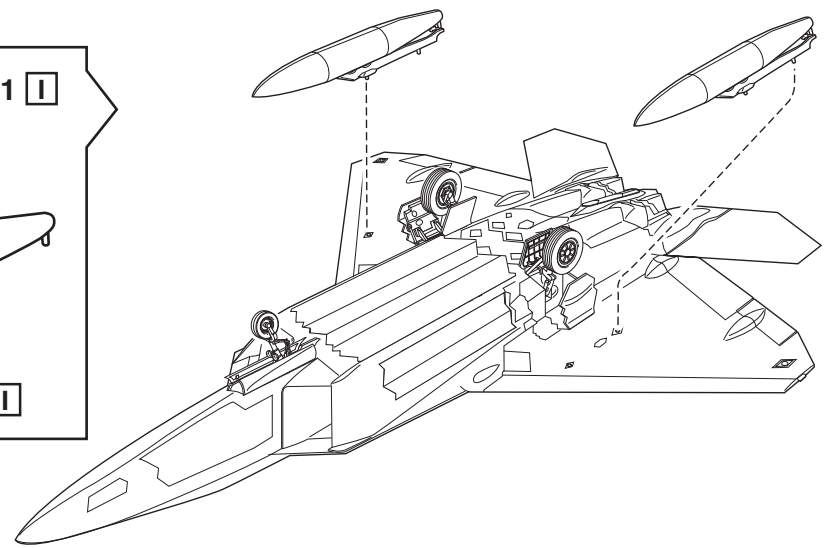
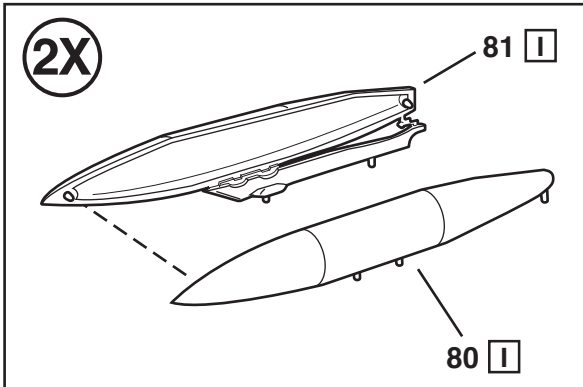
14

OPEN

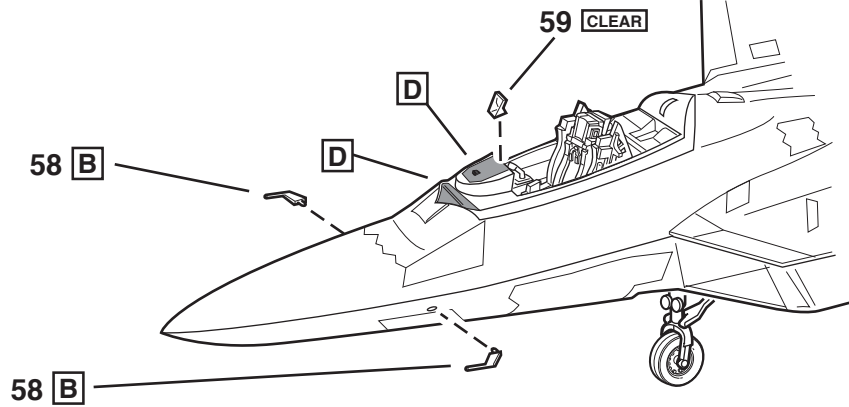


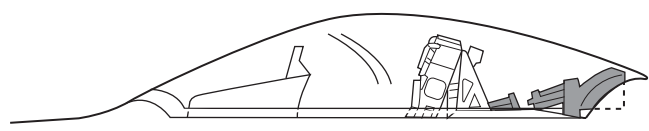
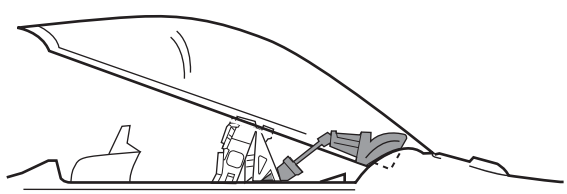
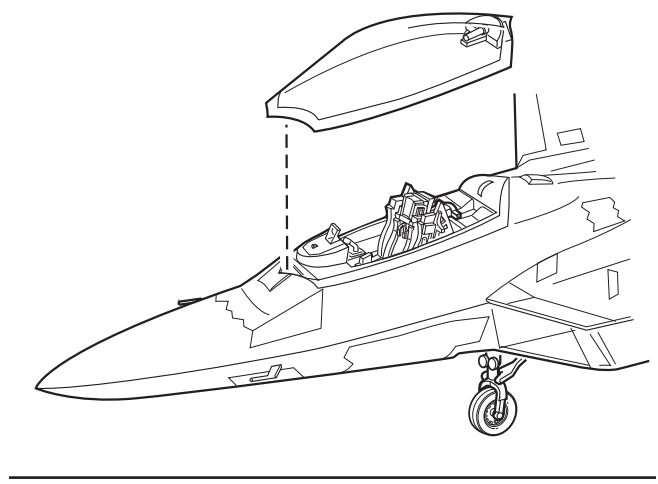
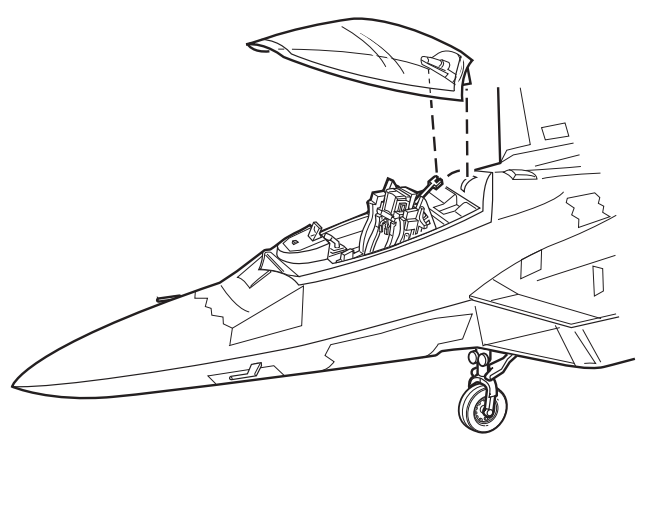
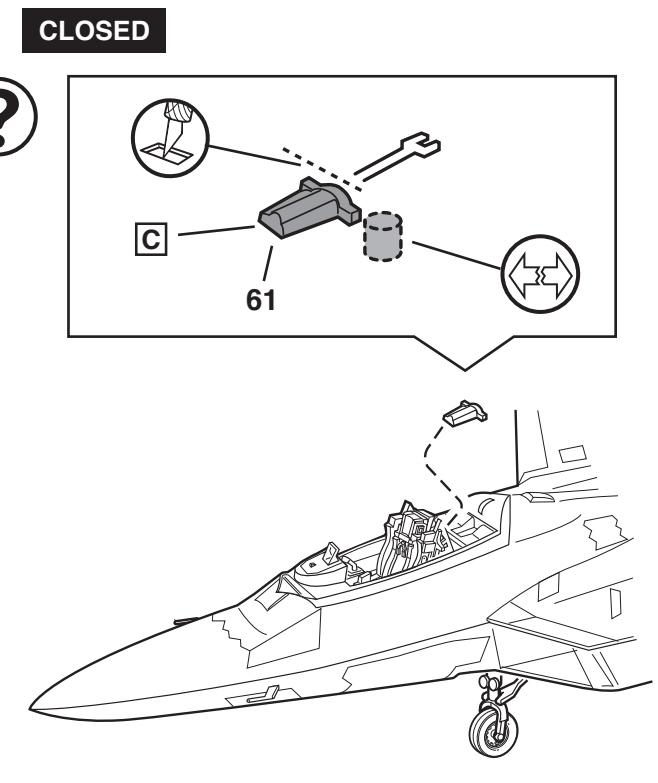
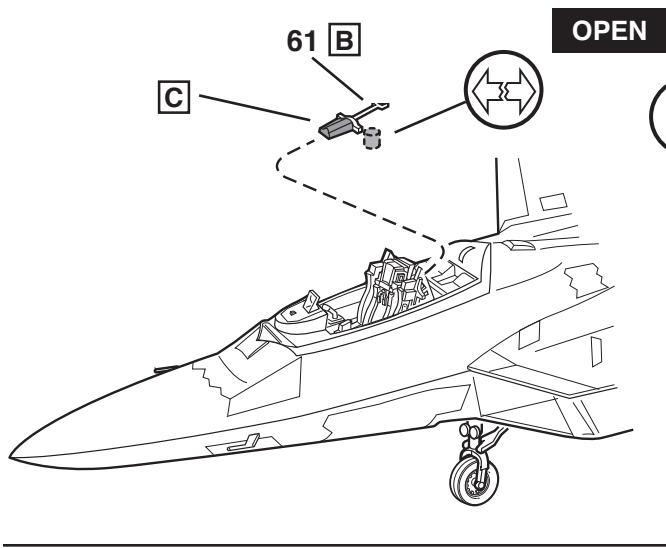
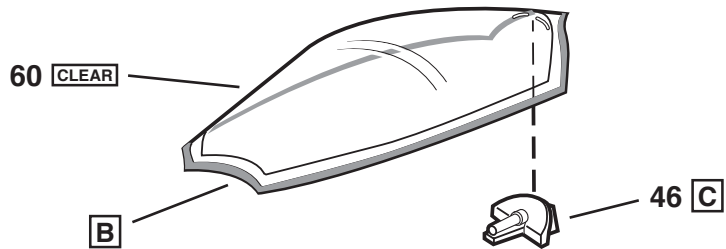
15

2X

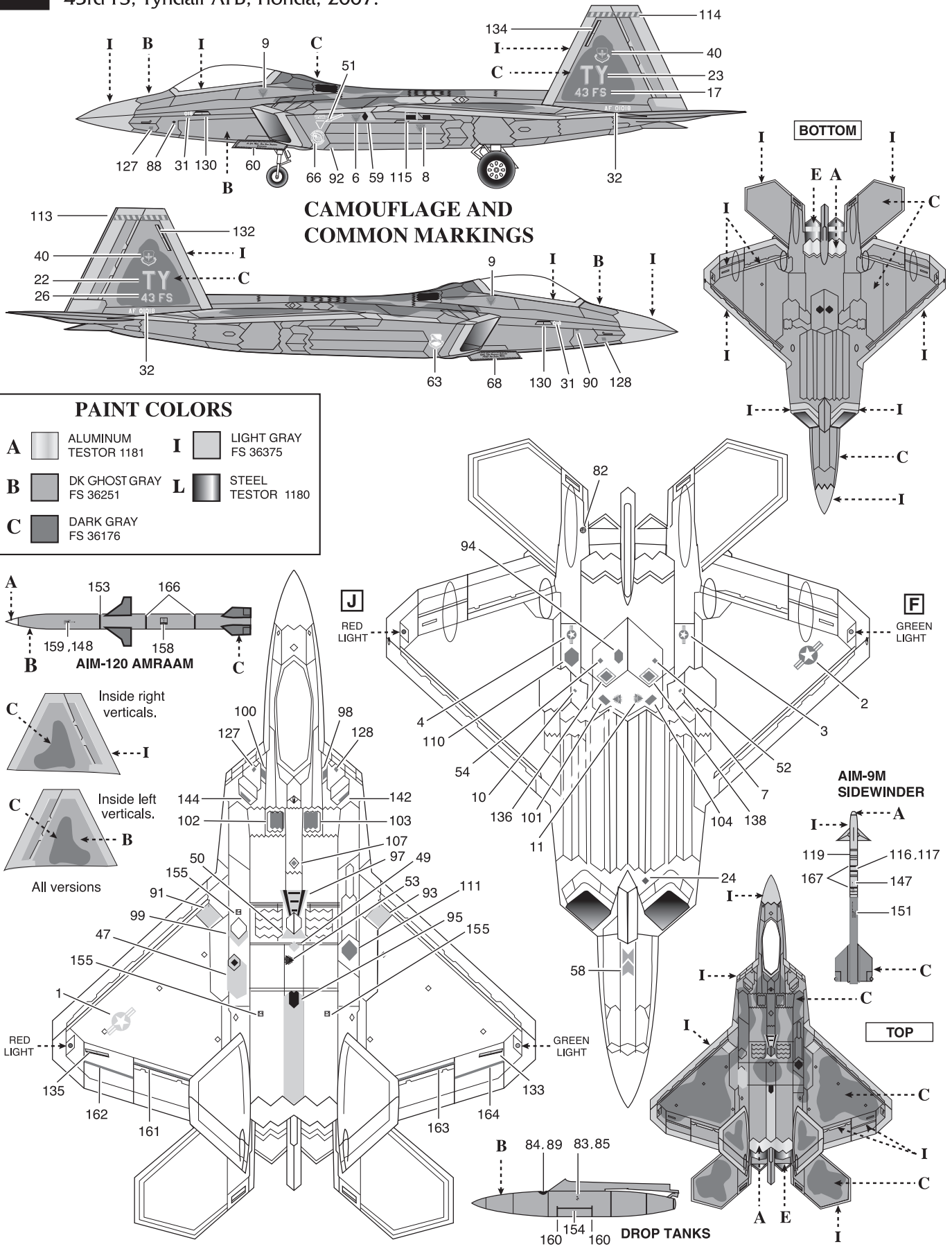


16





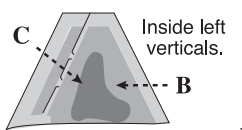
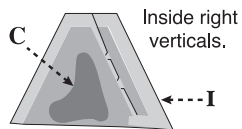
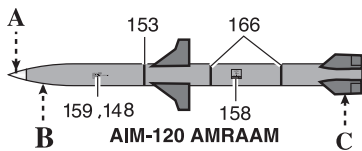
F-22A-10, 01018, Pilot Lt.. Col. Mike "Bam Bam" Stapleton, Commander.
43rd FS, Tyndall AFB, Florida, 2007.



CAMOUFLAGE AND COMMON MARKINGS

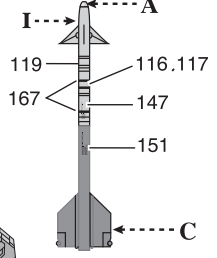
PAINT COLORS

A	ALUMINUM TESTOR 1181	I	LIGHT GRAY FS 36375
B	DK GHOST GRAY FS 36251	L	STEEL TESTOR 1180
C	DARK GRAY FS 36176		

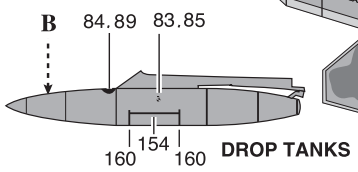
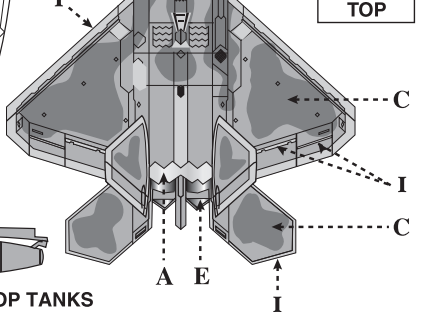


All versions

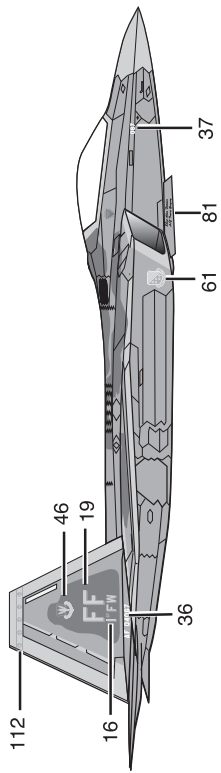
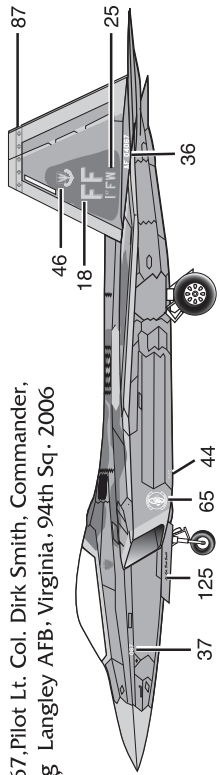
AIM-9M SIDEWINDER



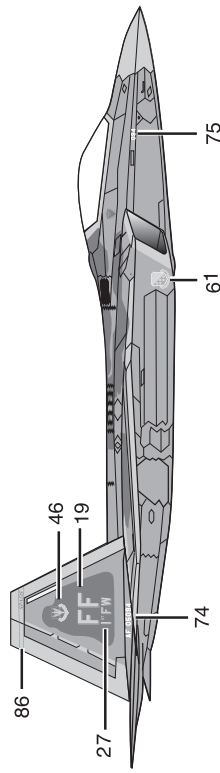
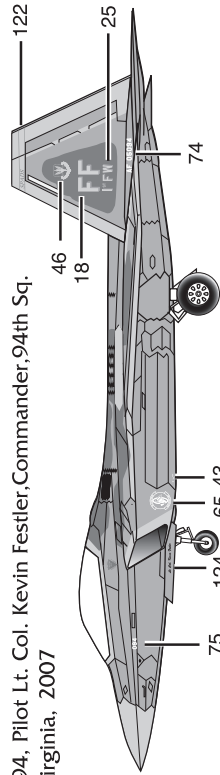
TOP



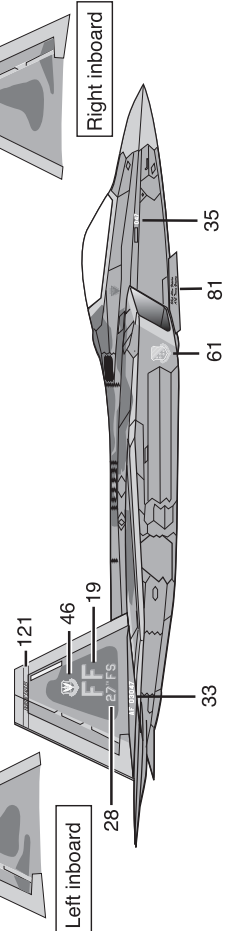
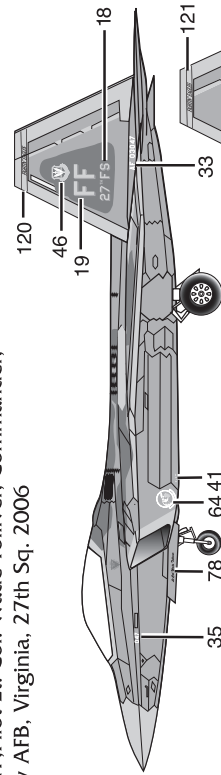
F-22A-20, 04067, Pilot Lt. Col. Dirk Smith, Commander, 1st Fighter Wing Langley AFB, Virginia, 94th Sq. 2006



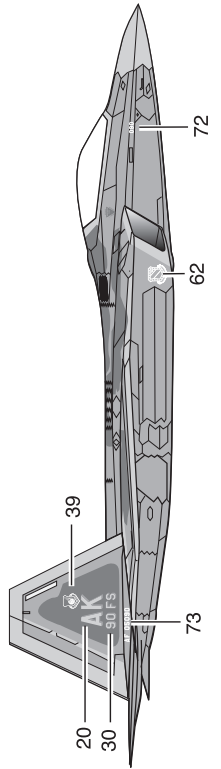
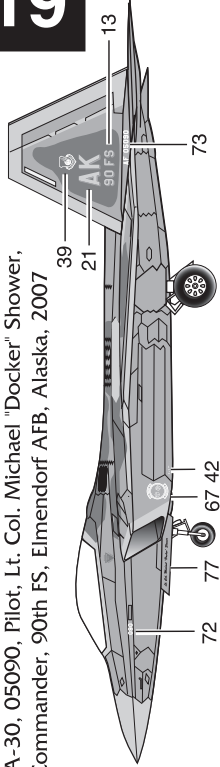
F-22A-30, 05094, Pilot Lt. Col. Kevin Festler, Commander, 94th Sq. Langley AFB, Virginia, 2007



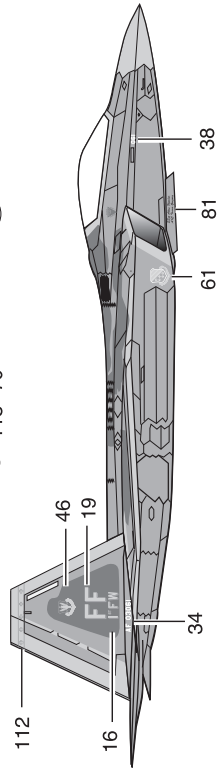
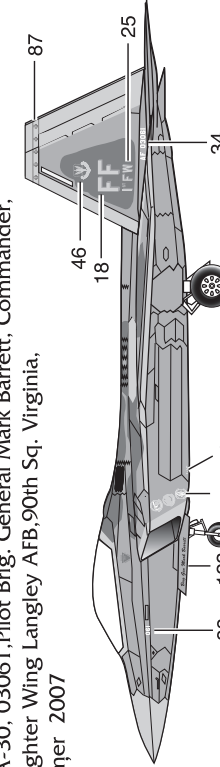
F-22A-20, 03047, Pilot Lt. Col. Wade Tolliver, Commander, 1st FW, Langley AFB, Virginia, 27th Sq. 2006



F-22A-30, 05090, Pilot, Lt. Col. Michael "Docker" Shower, Sq. Commander, 90th FS, Elmendorf AFB, Alaska, 2007



F-22A-30, 03061, Pilot Brig. General Mark Barrett, Commander, 1st Fighter Wing Langley AFB, 90th Sq. Virginia, Summer 2007



F-22A-30, 05102, Pilot, Col. Eric Overturf, 302nd FS, Sq. Commander, Elmendorf AFB, Alaska, 2007

